

Quickanleitung / Quick guide  
Guide de démarrage rapide  
Guida rapida

**Percy**



**AUSTROFLAMM**

[www.austroflamm.com](http://www.austroflamm.com)

Originalbetriebsanleitung  
07/06/2023

Version: 1.0

#### IMPRESSUM

Eigentümer und Herausgeber

AUSTROFLAMM GMBH  
Austroflamm-Platz 1  
A- 4631 Krenglbach  
Tel: +43 (0) 7249 / 46 443  
[www.austroflamm.com](http://www.austroflamm.com)  
[info@austroflamm.com](mailto:info@austroflamm.com)

Redaktion: Olivera Stojanovic

Abbildungen: Konstruktion

Text: Technische Abteilung (Austroflamm)

#### Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

## Inhaltsverzeichnis

Deutsch.....	4
English .....	22
Français.....	39
Italiano .....	57

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Informationen .....</b>	<b>5</b>
1.1	Link zur Betriebsanleitung .....	5
1.2	Link zur Produktregistrierung.....	5
1.3	Copyright.....	5
<b>2</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>6</b>
2.1	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6
2.2	Sicherheitsabstände.....	7
<b>3</b>	<b>Produktübersicht.....</b>	<b>8</b>
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	8
3.2	Identifikation des Produktes.....	8
3.2.1	Abmessungen .....	8
3.2.2	Platzierung des Typenschildes.....	9
3.3	Energielabel .....	9
<b>4</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>10</b>
4.1	Allgemeine technische Daten.....	10
<b>5</b>	<b>Transport, Handhabung und Lagerung.....</b>	<b>11</b>
5.1	Transport.....	11
5.2	Transportsicherungen.....	11
5.3	Lagerung.....	11
<b>6</b>	<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>12</b>
6.1	Erste Inbetriebnahme.....	12
<b>7</b>	<b>Bedienung .....</b>	<b>13</b>
7.1	Bedienung mittels APP und Smartphone.....	13
7.2	Bedienung mittels IR-Fernbedienung.....	14
7.3	Bedienung mittels Touchdisplay .....	15
7.3.1	Display - Raumtemperaturanzeige, div. Funktionen .....	15
7.3.2	Display - Heizleistungsanzeige, weitere Funktionsmenüs .....	15
7.3.3	Display - Statusanzeige .....	16
7.4	Funktionen.....	16
7.4.1	Funktion - Füllstandsanzeige.....	16
7.4.2	Funktion - Timers, Heizzeiten festlegen .....	16
7.5	Neue Heizzeiten einstellen / bearbeiten .....	17
<b>8</b>	<b>Gewährleistung und Garantie .....</b>	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>Datenverarbeitung .....</b>	<b>19</b>
<b>10</b>	<b>Inbetriebnahmeprotokoll.....</b>	<b>20</b>
<b>11</b>	<b>Serviceprotokoll.....</b>	<b>21</b>

# 1 Allgemeine Informationen

Sie haben sich für einen Austroflamm Kombiofen entschieden.

**Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl und vielen Dank für Ihr Vertrauen.**

Richtige Handhabung und Pflege sind für einen störungsfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer unerlässlich.

Die Informationen in den Anleitungen sind allgemeiner Natur. Nationale und europäische Normen, örtliche und baurechtliche Vorschriften sowie feuerpolizeiliche Bestimmungen sind zusätzlich einzuhalten.

Lesen Sie Die Anleitung vor Montage bzw. Bedienung aufmerksam durch. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitungen entstehen, entfallen alle Haftungs- und Gewährleistungsansprüche. Bitte beachten Sie die Hinweise in den einzelnen Kapiteln.

## 1.1 Link zur Betriebsanleitung

Sie halten einen Auszug aus unserer Anleitung, für diesen Kombiofen, in den Händen. Um ausführliche Informationen zur Handhabung, Montage, Instandhaltung, Hilfe usw. zu erhalten, laden Sie sich die Betriebsanleitung über unsere Homepage <http://www.austroflamm.com> über die jeweilige Produktseite runter.

Durch Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt zu der Produktseite für diesen Kombiofen. Unter Downloads finden Sie die Betriebsanleitung.



Abb. 1: Percy

## 1.2 Link zur Produktregistrierung

Durch Scannen des QR-Codes bzw. über folgenden Link <https://www.austroflamm.com/de/service/produktregistrierung> gelangen Sie direkt zu der Produktregistrierung. Dort können Sie Ihr Produkt registrieren und das Blatt der Datenverarbeitung und das Inbetriebnahmeprotokoll hochladen. Auch die Zusendung per Mail, an [service@austroflamm.com](mailto:service@austroflamm.com), ist möglich.



Abb. 2: Produktregistrierung

## 1.3 Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

## 2 Sicherheit

In dieser Anleitung geben wir Ihnen zum sicheren Betrieb Ihres Kombiofens zahlreiche Sicherheitshinweise.

### 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Informationen in dieser Anleitung stellen allgemein gültige Normen und Regeln dar. Nationale und europäische Normen, örtliche und baurechtliche Vorschriften sowie feuerpolizeiliche Bestimmungen sind zusätzlich einzuhalten.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und sorgen Sie dafür, dass sie immer zur Verfügung steht.
- Die Erstinbetriebnahme des Gerätes muss durch einen autorisierten Austroflam Servicepartner oder durch die Austroflam Service GmbH & Co.KG erfolgen.
- Service ist fällig nach Erreichen einer für das Gerät spezifischen Stundenanzahl, jedoch mindestens 1x jährlich zur GARANTIESICHERUNG!
- Der Service kann auch vom Austroflam Serviceteam übernommen werden.
- Das Einhalten der hier enthaltenen Vorschriften garantiert die Sicherheit für Personen und Gerät, einen wirtschaftlichen Betrieb und eine lange Lebensdauer. Der Pelletofen wurde auf Basis der Normen EN 14785 und EN 13240 konzipiert.
- Originalteile dürfen nicht verändert oder durch Teilen anderer Hersteller ausgetauscht werden. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Arbeiten und Eingriffen am Pelletofen muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.
- Mitgelieferte Schemen und Zeichnungen dienen nur als erläuternde Beispiele; der Hersteller verfolgt eine Politik der ständigen Entwicklung und Aktualisierung des Produkts und kann ohne Vorankündigung Änderungen vornehmen.
- Alle Maße dieser Anleitung sind in mm angegeben.
- Ihr Pelletofen ist nicht zur Verwendung als Leiter oder Standgerüst geeignet.
- Beachten Sie, dass sich Oberflächen des Pelletofens während des Betriebes stark erwärmen. Zur Bedienung des Pelletofens empfehlen wir die Benutzung des Schutzhandschuhs.



- Machen Sie Kinder auf diese Gefahren aufmerksam und halten Sie sie während des Betriebes vom Pelletofen fern.
- Im Pelletofen dürfen keine Abfälle (jeglicher Art) oder Reststoffe verbrannt werden. Es dürfen ausschließlich die empfohlenen Brennstoffe verfeuert werden.
- Das Abstellen von nicht hitzebeständigen Gegenständen auf dem Heizgerät oder in dessen Nähe ist verboten.
- Legen Sie keine Wäschestücke zum Trocknen auf den Pelletofen. Auch Wäscheständer oder dgl. müssen in ausreichendem Abstand vom Ofen aufgestellt werden - Brandgefahr!
- Beim Betrieb Ihres Pelletofens ist das Verarbeiten von leicht brennbaren und explosiven Stoffen im selben oder in anschließenden Räumen verboten.
- Es muss sichergestellt sein, dass eine ausreichende Verbrennungsluftzufuhr und eine sichere Abführung der Abgase gegeben sind. Daher immer prüfen, ob der Schornstein verstopft ist - insbesondere nach längerer Betriebsunterbrechung.
- In der Übergangszeit, d.h. bei höheren Außentemperaturen, kann es bei plötzlichem Temperaturanstieg zu Störungen des Schornsteinzuges kommen, so dass die Heizgase nicht vollständig abgezogen werden. Sollte dies der Fall sein, den Pelletofen abschalten.
- Das Konvektionsgitter darf niemals verschlossen werden, auch nicht teilweise.

- Entlüftungseinrichtungen, die zusammen mit der Feuerstätte im gleichen Raum oder Raumverbund betrieben werden, können Probleme verursachen.
- Der Pelletofen muss regelmäßig gereinigt bzw. gewartet werden siehe Kapitel Instandhaltung.
- Reparaturen an Ihrem Pelletofen dürfen nur durch vom Hersteller unterwiesenes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ersatzteile je nach Bedarf und Zustand tauschen. Überprüfen Sie regelmäßig die Elektro- und Elektronikbestandteile auf Schäden oder Verschleiß.
- Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht überbrückt werden.
- Wird falscher oder zu feuchter Brennstoff verwendet, kann es aufgrund von Ablagerungen im Schornstein zu einem Schornsteinbrand kommen. Verschließen Sie sofort alle Luftöffnungen am Kamin und informieren Sie die Feuerwehr. Nach dem Ausbrennen des Schornsteins diesen vom Fachmann auf Risse bzw. Dichtheit überprüfen lassen.
- Pelletgeräte sind unter bestimmten Voraussetzungen auch für die Mehrfachbelegung von Schornsteinen geeignet. Ihr Schornsteinfegermeister informiert Sie über diese Voraussetzungen und führt die entsprechende Abnahme durch.
- Bitte beachten Sie, dass der Aufstellungsraum mind. eine Türe / ein Fenster ins Freie aufweist oder mit einem derartigen Raum direkt verbunden sein muss. Andere Feuerstätten und Dunstabzugshauben dürfen nicht im Raumlufverbund mit Feuerstätten betrieben werden.
- Die Feuerraumtür muss während des Feuerbetriebs geschlossen sein.
- Die Aufstellfläche für den Pelletofen muss über eine angemessene Tragfähigkeit verfügen. Wenn eine vorhandene Konstruktion diese Bedingung nicht erfüllt, müssen für ihre Erfüllung geeignete Maßnahmen (z. B. Platte zur Lastverteilung) ergriffen werden.
- Vor der Aufstellung, der Benutzung und jedem Eingriff am Pelletofen ist diese Anleitung aufmerksam durchzulesen.

## 2.2 Sicherheitsabstände

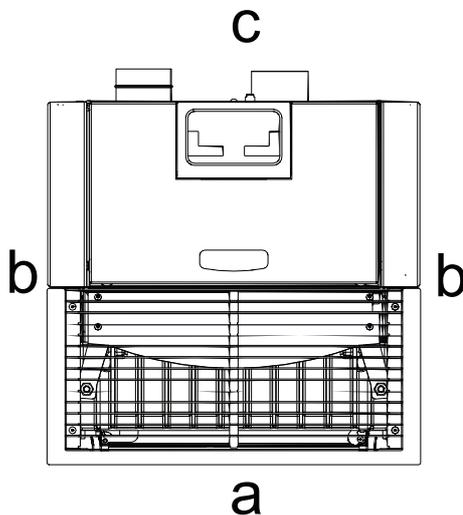


Abb. 3: Sicherheitsabstände (Ansicht von oben)

Bei Aufstellung im Raum sind folgende Sicherheitsabstände zu brennbaren Materialien (Mindestabstände - siehe auch Typenschild) einzuhalten.

- a) 800 mm (vorne im Strahlungsbereich der Tür)
- b) 100 mm (seitlich)
- c) 100 mm (hinten)

**Achtung:** Im Strahlungsbereich des Feuerraumtürglases muss der Boden nichtbrennbar ausgeführt werden.

Beachten Sie, dass der Aufstellungsraum mind. eine Türe / ein Fenster ins Freie aufweist oder mit einem derartigen Raum direkt verbunden sein muss. Andere Feuerstätten und Dunstabzugshauben dürfen nicht im Raumlufverbund mit dieser Feuerstätte betrieben werden.

Dieser Pelletofen wird unter Beachtung der Sicherheitsabstände auf den Boden gestellt und waagrecht ausgerichtet. Die Stellfüße sind in der Höhe einstellbar.

## 3 Produktübersicht

### 3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der in dieser Anleitung beschriebene Austroflam Pelletofen ist als selbstschließendes Gerät der Bauart A1 nach den Normen EN 14785 und EN 13240 gefertigt.

#### HINWEIS

Der Betrieb ist nur mit geschlossener Tür, verriegelter Aschelade und geschlossenem Füllschachtdedekel zulässig.

### 3.2 Identifikation des Produktes

In den folgenden Abbildungen informieren wir Sie über Abmessungen und die Typenschildplatzierung.

#### 3.2.1 Abmessungen

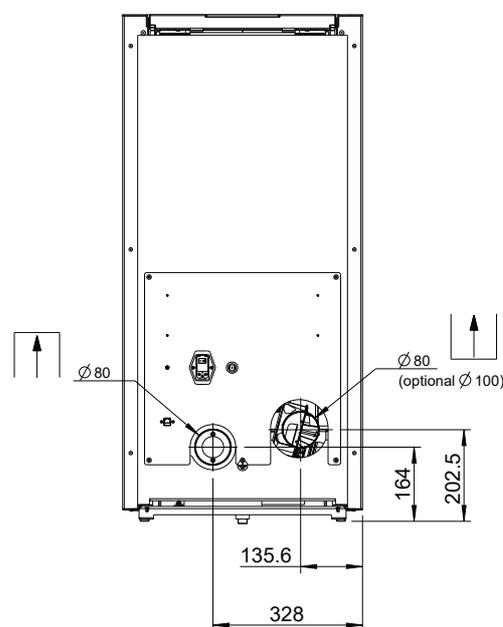
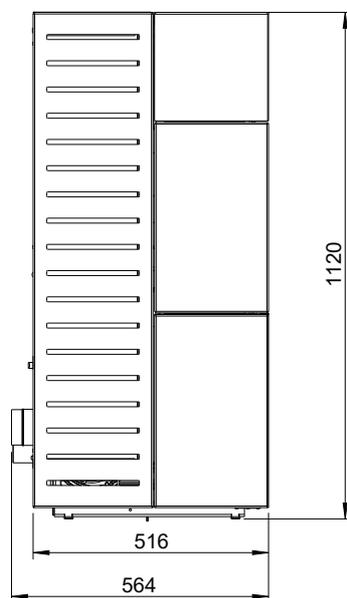
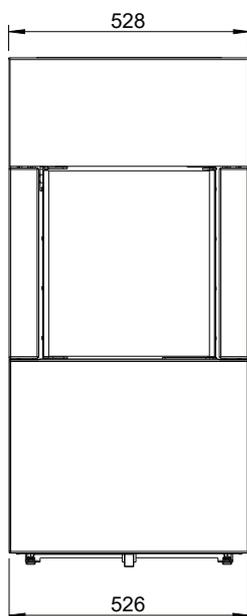
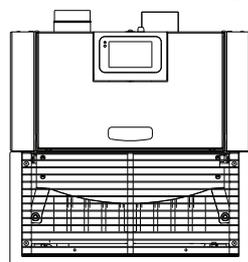


Abb. 4: Abmessungen Percy

### 3.2.2 Platzierung des Typenschildes

Hier zeigen wir, wo Sie das Typenschild finden. Ein Duplikat des Typenschildes Ihres Pelletofens finden sie auf der Rückseite dieser Anleitung.

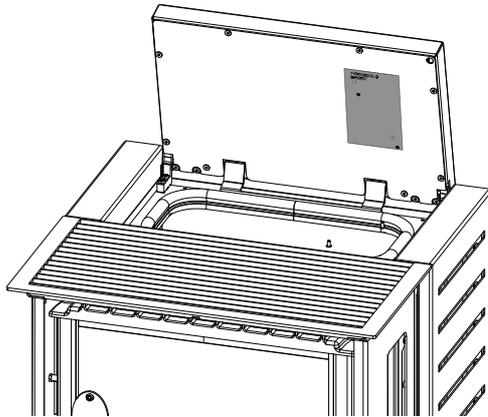


Abb. 5: Typenschild

Das Typenschild Ihres Pelletofens befindet sich auf der Innenseite des Tankdeckels.

### 3.3 Energielabel

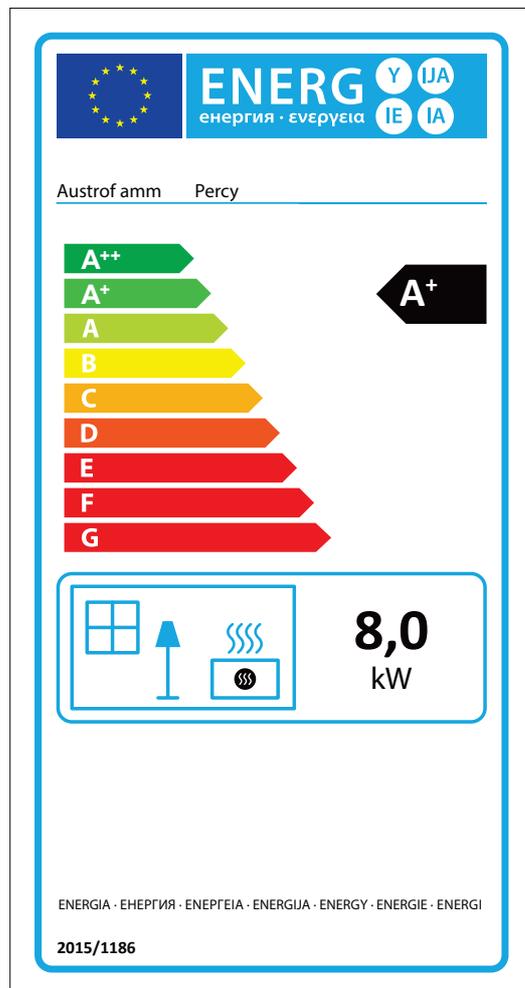


Abb. 6: Energielabel Percy

## 4 Technische Daten

### 4.1 Allgemeine technische Daten

Technische Daten	
Höhe [mm]	1120
Breite [mm]	526
Tiefe [mm]	516
Feuerraumhöhe [mm]	471
Feuerraumbreite [mm]	285
Feuerraumtiefe [mm]	149,5
Gewicht Grundgerät [kg]	159,5
Gewicht Grundgerät inkl. STM [kg]	21
Gewicht Grundgerät inkl. Beton [kg]	30
Nennwärmeleistung [kW]	8,6
Teillast-Wärmeleistung [kW] (Pellet)	2,4
Raumheizvermögen mindestens (abhängig von der Hausisolierung) [m <sup>3</sup> ]	114
Raumheizvermögen maximal (abhängig von der Hausisolierung) [m <sup>3</sup> ]	305
Wirkungsgrad [%]	90,0
Co-Gehalt Nennwärmeleistung [mg/Nm <sup>3</sup> ]	36,7
Co-Gehalt bei Teillast [mg/Nm <sup>3</sup> ]	338
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung [°C]	208
Abgastemperatur Teilleistung [°C]	90
Abgasmassenstrom [g/s]	6,13
Abgasmassenstrom [g/s] bei Teillast	3,17
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung [Pa]	12
Mindestförderdruck bei Teilleistung [Pa]	9
Pelletbehälter Fassungsvermögen [kg]	25
Pelletbehälter Fassungsvermögen [l]	39
Brennstoffdurchsatz Minimal [kg/h]	0,6
Brennstoffdurchsatz Maximal [kg/h]	2,1
Außenluftanschluss Durchmesser [mm]	80
Rauchrohrabgang Durchmesser [mm]	80
Stromanschluss [V/Hz]	230/50
Temperaturgrenzen	0-40
Relative Luftfeuchte	nicht kondensierend
Brandsicherheit - Abstand zu brennbaren Materialien Decke [mm]	-
Mindestabstand zu nichtbrennbaren Materialien [mm]	50
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien vorne [mm]	800
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien seitlich [mm]	100
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien hinten [mm]	100

## 5 Transport, Handhabung und Lagerung

### 5.1 Transport



Abb. 7: Verschlag

Überprüfen Sie die angelieferte Ware umgehend auf Vollständigkeit und Transportschäden.

Überprüfen Sie vor der Montage des Pelletofens die Funktion aller beweglichen Teile. Grundsätzlich sind alle Mängel vor der Montage des Pelletofens zu melden.

Der Transport erfolgt mit einem Verschlag. Den Verschlag inkl. Pelletofen mit einem Hubwagen bzw. Stapler transportieren.

Den Verschlag entfernen und entsprechend entsorgen.

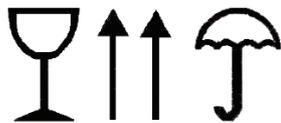
### 5.2 Transportsicherungen

Um einen sicheren Transport der Pelletöfen zu gewährleisten werden diese mit Transportsicherungen geliefert. Bitte entfernen Sie unbedingt vor Montage des Pelletofens die Transportsicherungen. Diese befinden sich unten am Pelletofen.

### 5.3 Lagerung

Der Kamin muss in einem trockenen Raum/Lager gelagert werden. Vor Schmutz, Hitze und Nässe schützen.

Folgende Abbildungen sind auf dem Verschlag angebracht und müssen beachtet werden:



- Zerbrechlich - immer aufrecht aufstellen - vor Nässe schützen und trocken lagern.
- Verpackungsmaterial umweltgerecht trennen und entsorgen.
- Der Verschlag kann in die getrennte Sammlung für Verpackungen entsorgt werden. Die örtlichen Entsorgungsbestimmungen müssen beachtet werden.

## 6 Inbetriebnahme

### 6.1 Erste Inbetriebnahme

- 1) Der Pelletofen muss am Kamin angeschlossen werden. Ausreichende Verbrennungsluft muss zugeführt werden.
- 2) Entnehmen Sie das Zubehör aus dem Pellettank und dem Feuerraum.
- 3) Füllen Sie Pellets in den Tank und schließen Sie den Tankdeckel.

#### HINWEIS

Bei bestimmten Modellen überwacht ein Sicherheitsschalter das ordnungsgemäße Schließen des Trichterdeckels und warnt den Benutzer, wenn er offen bleibt.

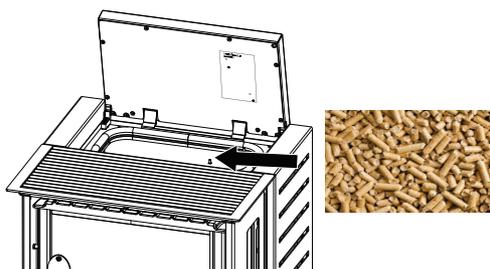


Abb. 8: Pellet befüllen

- 1) Netzkabel einstecken und Kippschalter an der Geräterückseite des Kombiofens auf „I“ stellen.
  - ⇒ Am Display erscheint nun das Austroflam Logo.
  - ⇒ Danach folgt die Hauptbedienebene mit Temperaturanzeigen und Tankfüllstand.
- 2) Vor dem ersten Start muss die Pellet-Förderschnecke befüllt werden.
  - ⇒ Genauere Informationen siehe Menüpunkt: Manuelle Pelletzufuhr. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.
- 3) Um den Pelletofen zu starten, drücken Sie „Start“ am Display.

## 7 Bedienung

### 7.1 Bedienung mittels APP und Smartphone



Abb. 9: Apple iOS QR Code



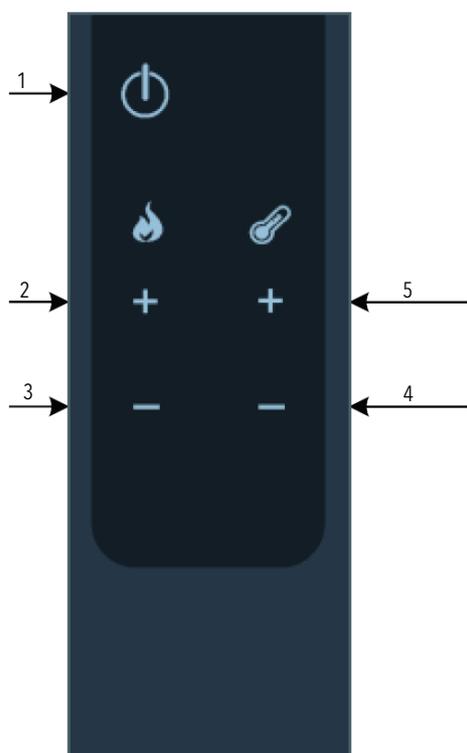
Abb. 10: Google Play / Android QR Code

Installation bzw. Einrichten der Datenverbindung entnehmen Sie bitte der Anleitung zu Ihrem WLAN-Modul bzw. folgen Sie den Installations-Anweisungen der Austroflamm PelletControl App.

Die erforderliche App „Austroflamm PelletControl“ hier herunterladen und dann starten:



## 7.2 Bedienung mittels IR-Fernbedienung



Im Lieferumfang Ihres Ofens befindet sich eine IR-Fernbedienung. Folgende Funktionen stehen Ihnen damit zu Verfügung:

Achten Sie auf „Sichtkontakt“ zwischen der Fernbedienung und dem Bedienfeld.

Abb. 11: IR-Fernbedienung

1 Ein / Aus	2 Leistungsstufe +
3 Leistungsstufe -	4 Soll-Temperatur -
5 Soll-Temperatur +	

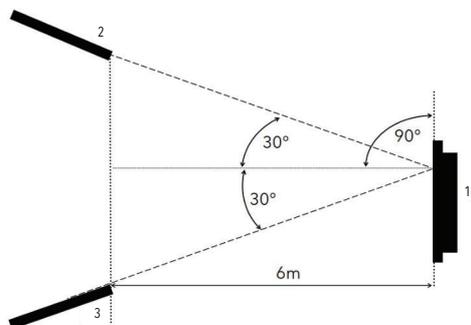


Abb. 12: Betriebswinkel

1 Display	2 IR-Fernbedienung
3 IR-Fernbedienung	

## 7.3 Bedienung mittels Touchdisplay

### 7.3.1 Display - Raumtemperaturanzeige, div. Funktionen



Abb. 13: Raumtemperaturanzeige, div. Funktionen

1 Ofen-Betriebszustand	2 Soll-Temperatur
3 Fehler	4 Warnung
5 Timer aktiv	6 Temperatur Einheit
7 zum Startbildschirm	8 Menü mit Heizleistungseinstellungen
9 Delay-Timer	10 aktuelle Raumtemperatur
11 SmrtSpot ist verbunden	12 Füllstandsanzeige

Durch Drücken auf das entsprechende Symbol kann in die jeweilige Einstellung bzw. Funktion gewechselt werden.



Die gewünschte Soll-Temperatur kann durch Drücken der Tasten in 0,2°C-Schritten zwischen 5°C und 40 °C eingestellt werden. Die Einstellung wird sofort übernommen. Die aktuelle Raumtemperatur wird standardmäßig am schwarzen Raumtemperatur-Fühlkabel an der Geräterückseite gemessen.



Die Fehler- bzw. Warnsymbole werden nur angezeigt, wenn ein Fehler bzw. eine Warnung vorliegt. Der Fehler wird durch Antippen des Symbols im Detail dargestellt.



Das Symbol „Heizzeit aktiviert“ wird nur angezeigt, wenn im Timer-Menü Heizzeiten programmiert sind.



Der optional erhältliche SmartSpot – ein Funkthermostat – arbeitet im Ofen.



Raumtemperatur Auf die Raumtemperatur drücken - gelangt man zur „Feuerraumtemperatur“

### 7.3.2 Display - Heizleistungsanzeige, weitere Funktionsmenüs



Abb. 14: Heizleistungsanzeige

1 Heizleistungsstufe	2 zurück zur Raumtemperatur
3 Start / Stopp Funktion	4 Tipps
5 Einstellungen	6 Statistik
7 Heizzeiten	

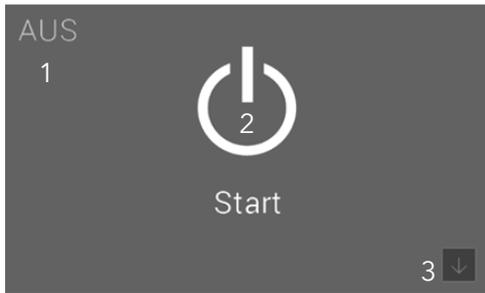
Durch Drücken auf das entsprechende Symbol kann in die jeweilige Einstellung bzw. Funktion gewechselt werden.



Die gewünschte Heizleistung kann durch Drücken der Tasten eingestellt werden. Diese Einstellung wird sofort übernommen.

Durch Drücken der Start / Stopp Taste für länger als 2 Sekunden wird der Ofen gestartet bzw. gestoppt.

### 7.3.3 Display - Statusanzeige



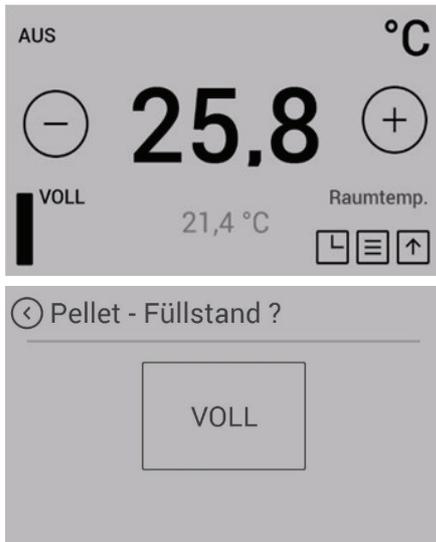
Durch Drücken der Start / Stopp Taste für länger als 2 Sekunden wird der Ofen gestartet bzw. gestoppt.

Abb. 15: Statusanzeige

1 Statuszeile	2 Start / Stopp Funktion
3 Raumtemperaturanzeige	

## 7.4 Funktionen

### 7.4.1 Funktion - Füllstandsanzeige



Die Füllstandsanzeige informiert Sie über den Füllstand Ihres Pelletbehälters. Wenn der Füllstand unter ein bestimmtes Level fällt, wird eine Warnung am Display angezeigt. Die Füllstandsanzeige muss bei jeder Befüllung manuell aktualisiert werden.

Ein komplettes Entleeren des Behälters sollte vermieden werden, da die Flamme sonst ungewollt erlischt und Sie vor dem nächsten Pellet-Start die Förderschnecke manuell befüllen müssen.

Die Füllstandsanzeige wird auf Basis der Pelletbehältergröße Ihres Ofens und der jeweiligen Betriebsdauer berechnet. Die korrekte Funktion kann nur gewährleistet werden, wenn der Behälter immer voll aufgefüllt wird und die Anzeige zum selben Zeitpunkt auf „VOLL“ gesetzt wird.

Drücken Sie auf das Füllstands-Symbol in der Raumtemperaturanzeige, um die Anzeige auf „VOLL“ zu setzen.

Diese Funktion kann in der Einstellung „Menüpunkt: Brennstoff“ deaktiviert werden.

### 7.4.2 Funktion - Timers, Heizzeiten festlegen



Durch Drücken der Taste „TIMERS“ in der Heizleistungsanzeige gelangen Sie in das Menü „Heizzeiten“.

Aktivieren Sie die Heizzeiten, indem Sie in der rechten oberen Ecke des Displays auf „ON“ drücken.

Es können maximal 3 Heizzeiten pro Tag gespeichert werden. Insgesamt können 6 verschiedene Heizzeiten gespeichert werden.

Abb. 16: Heizzeiten

1 Zurück	2 Aktivieren der Heizzeiten
3 Heizzeit bearbeiten	4 Neue Heizzeit erstellen

Festgelegte Heizzeiten dürfen sich zeitlich überschneiden.

Wenn sich einzelne Heizzeiten überschneiden, wird bei verschiedenen Temperaturvorgaben die Heizzeit mit der höheren Solltemperatur aktiv.

Beispiel für Heizzeiten einer ganzen Woche:

	Wochentag	Zeiten	Temp.
TIMER 1	Montag - Sonntag	00:00 - 23:59	18°C
TIMER 2	Montag - Freitag	06:00 - 08:00	22°C
TIMER 3	Montag - Freitag	17:00 - 22:00	22°C
TIMER 4	Samstag - Sonntag	07:00 - 22:00	22°C

Beachten Sie: Je Wochentag dürfen nur 3 Heizzeiten festgelegt werden.

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Mo			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Di			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Mi			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Do			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Fr			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Sa			18°C																22°C				18°C	
So			18°C																22°C				18°C	

## 7.5 Neue Heizzeiten einstellen / bearbeiten



Abb. 17: Heizzeiten erstellen

1 Zurück ohne zu speichern	2 Heizzeit löschen
3 Speichern	4 Soll-Temperatur
5 Heizzeit-Ende	6 Heizzeit-Beginn
7 Wochentage	

### EINSTELLEN:

- 1) Legen Sie die Wochentage, den Beginn und das Ende der Heizzeit und die Raumtemperatur entsprechend fest.
- 2) Speichern Sie die Heizzeit durch Drücken des „Speichern“-Symbols.
  - ⇒ Danach gelangen Sie automatisch zur Heizzeitenliste zurück.

Eine bestehende Heizzeit löschen Sie wie folgt:

- 1) Markieren Sie die Heizzeit und drücken Sie auf das „Heizzeit löschen“-Symbol.
  - ⇒ Die Aktivierung der Timerfunktion darf erst nach Festlegung der gewünschten Heizzeit erfolgen.

Bei der Heizzeitenfestlegung beachten Sie Folgendes: Der zeitliche Ablauf muss in der Zukunft erfolgen.

### BEARBEITEN:

- 1) Timer deaktivieren.
- 2) Neue Heizzeiten einstellen
- 3) Timer aktivieren.

## 8 Gewährleistung und Garantie

### 1. Garantieerklärung

Für Ihren Austroflamm Pelletofen garantieren wir für die einwandfreie Funktion des Korpus sechs Jahre, aller weiteren Bauteile aus Stahl und Guss zwei Jahre ab dem Erstverkaufsdatum.

Stahl- und Gussteile sowie Elektro- und Elektronikbestandteile, die während der Garantiezeit Material- und/oder Verarbeitungsmängel aufweisen („Garantiefall“), werden gegen Neuteile ersetzt, sofern der Garantiefall nach Kenntnis innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungsfrist geltend gemacht wird. Funktionsprobleme an elektronischem Zubehör (z.B.: WLAN-BOX, SmartSpot) berechtigen lediglich zur Garantiebeanspruchung für das jeweilige Zubehör.

Unsere Garantieleistung umfasst lediglich die kostenlose Lieferung der Neuteile.; Arbeits- und Wegzeiten werden davon nicht erfasst.

### 2. Ausnahmen

Wir gewähren keine Garantie auf Verschleißteile (z.B.: Keramott, Dichtungen, Bodenrost bzw. Brennmulde, Zündpatrone, Temperaturfühler, Bundlager), Oberflächenbeschichtungen, Lack, Glas und Keramiken. Bei derartigen Mängeln ist kein Garantiefall eingetreten.

Beim Anheizen, im Betrieb und beim Auskühlen kommt es vor, dass Ihr Pelletofen Geräusche (Knistern, leises Klacken) verursacht. Ursache dafür ist die unterschiedliche Ausdehnung der verschiedenen Materialien unter Temperatureinwirkung in Ihrem Pelletofen. Derartige Geräusche berechtigen nicht zu Garantieleistungen und stellen keinen Garantiefall dar.

Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf Österreich und Deutschland. Für alle übrigen Länder gelten gesonderte Bedingungen des Importeurs im jeweiligen Land.

Kein Garantiefall tritt ein, wenn sich Ihr Austroflamm Pelletofen nicht im räumlichen Geltungsbereich befindet, woran auch eine Beförderung oder Versendung durch Austroflamm nichts ändert.“

### 3. Voraussetzungen

Ein Garantiefall ist nur dann ersatzfähig, wenn Ihr Austroflamm Pelletofen gemäß dem Benutzerhandbuch betrieben, gewartet und von einem von Austroflamm autorisiertem Fachmann installiert und in Betrieb genommen wurde. Zur Ersatzfähigkeit des Garantiefalles muss das Inbetriebnahmeprotokoll spätestens ein Monat nach Erstinbetriebnahme bei Austroflamm eingelangt sein. Zur Inanspruchnahme der Garantie dürfen Reparaturen an Ihrem Pelletofen nur durch einen von Austroflamm autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Der Garantieanspruch wird mit der Rechnung und Seriennummer bei dem Austroflamm Fachhändler über den der Kauf erfolgte geltend gemacht. Eine ungerechtfertigte Garantieinanspruchnahme wird Ihnen rückbelastet.

Service ist fällig nach Erreichen einer für das Gerät spezifischen Stundenanzahl, jedoch mindestens 1x jährlich zur GARANTIESICHERUNG!

Der Service kann auch vom Austroflamm Serviceteam übernommen werden.

### 4. Gewährleistung

Durch diese Garantie bleiben Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte uns gegenüber unberührt. Sollte Ihr Austroflamm Pelletofen bereits im Zeitpunkt der Übergabe mangelhaft sein, können Sie sich jedenfalls an uns im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung wenden, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

## 9 Datenverarbeitung

GILT NUR FÜR KUNDEN IN ÖSTERREICH UND DEUTSCHLAND

### Zusatz Inbetriebnahmeprotokoll bezüglich Datenverarbeitung

Diese Seite zusammen mit Inbetriebnahmeprotokoll an [service@austroflamm.com](mailto:service@austroflamm.com) senden oder online über die Produktregistrierung hochladen.

Produktregistrierung ist unter folgenden Link abrufbar <https://www.austroflamm.com/de/service/produktregistrierung>

Die im Inbetriebnahmeprotokoll angegebenen personenbezogenen Daten, insbesondere Name, Anschrift, Telefonnummer, die allein zum Zwecke der Durchführung der Inbetriebnahme des Produktes notwendig und erforderlich sind, werden auf Grundlage gesetzlicher Berechtigungen erhoben.

Für jede darüberhinausgehende Nutzung der personenbezogenen Daten und die Erhebung zusätzlicher Informationen bedarf es regelmäßig der Einwilligung des Betroffenen. Eine solche Einwilligung können Sie im Folgenden Abschnitt freiwillig erteilen.

Sind Sie mit der entsprechenden Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zu den nachfolgenden Nutzungszwecken einverstanden, so kreuzen Sie dies bitte an.

Hiermit stimme ich zu, dass mir die Austroflamm GmbH sowie die AUSTROFLAMM Service GmbH & Co KG per E-Mail/ SMS/ Telefon Service-Reminder und Angebote zu weiteren Produkten der Austroflamm GmbH zu Werbezwecken übersenden darf.

---

Unterschrift

---

Datum

Die Rechtshilfebelehrung ist auf der Homepage der Austroflamm GmbH unter folgender Adresse abrufbar: <https://www.austroflamm.com/de/datenschutz>.

## 10 Inbetriebnahmeprotokoll

Betreiber / Kunde		Händler / Techniker	
Name		Firma	
Straße		Straße	
PLZ Ort		PLZ Ort	
Telefon		Telefon	
E-Mail		E-Mail	

Pelletofen		
Modell	Softwareversion Steuerung	
Seriennummer	Softwareversion Bedienboard	
Technische Mängel	Softwareversion WLAN-Box	
Optische Mängel	WLAN-Modul <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
Zubehör / Mängel (SmartSpot, Luftverteiler-Modul, etc)		

Bauseitige Bedingungen	
Anschlussdose geerdet (siehe Prüfattest E-Installation)	Anzahl der Umlenkungen: Gesamtlänge der Rauchrohre:
Kaminart: <input type="checkbox"/> gemauert <input type="checkbox"/> Edelstahl <input type="checkbox"/> Schamott	Rauchrohre im Stecksystem <input type="checkbox"/> mit Dichtlippe <input type="checkbox"/> ohne Dichtlippe
Durchmesser Kamin: _____ Höhe Kamin: _____	Meereshöhe:
Kamin - Freigabe durch Schornsteinfeger: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Schornstein-/Kaminzug: Ist-Wert: _____ Soll-Wert: 3-12 Pa
Kontrollierte Wohnraumlüftung <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Durchmesser der Rauchrohrleitung:
Sonstiges:	Außentemperatur bei Zugmessung:

Gerät - Vorbereitung zum Start, Funktionscheck			
Pelletbehälter befüllt		Funktion Saugzug-Gebläse geprüft	
Pelletqualität: z.B. ÖNorm, DIN plus, EN-plus A1		Funktion Schneckenmotor geprüft	
Kipprost-Funktion geprüft		Funktion Zündpatrone geprüft	
Keramott nach Testversuch „weiß gebrannt“		Teillasttest durchgeführt	
Feuerraumturdichtung kontrolliert <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			

Instruktion Betreiber / Kunde			
Gerätehandhabung verständlich erläutert		Reinigung und Wartungsintervall erläutert	
Garantiebedingungen u. Gewährleistung erläutert		Fotografische Dokumentation IST-Zustand - Pelletofenaufstellung (Bitte unbedingt vorab die Zustimmung des Kunden einholen)	
<input type="checkbox"/> Drahtbürste <input type="checkbox"/> Handschuh <input type="checkbox"/> Bedienungsanleitung		Gerät gemeinsam mit dem Kunden Test geheizt (Start, Abbrand- und Ausbrandphase durchgeführt)	

Der Endkunde bestätigt, dass er den Ofen nun selbständig in Betrieb nehmen kann. Er bestätigt Weiteres, dass der Ofen voll funktionstüchtig und mängelfrei ist.

Inbetriebnahmeprotokoll zusammen mit dem Blatt Datenverarbeitung an [service@ustroflamm.com](mailto:service@ustroflamm.com) senden oder online über die Produktregistrierung hochladen. Produktregistrierung ist unter folgenden Link abrufbar <https://www.ustroflamm.com/de/service/produktregistrierung>. Gilt nur für Kunden aus Österreich und Deutschland.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Betreiber/Kunde

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Techniker





## Endkontrolle

Final inspection  
Controllo finale  
Contrôle final

Technische Funktion  
technical function / funzione tecnica / fonction technique

Lackierung / paint / vernice / peinture

Sauberkeit / cleanliness / pulizia / propreté

Vollständigkeit / completeness / completo / complet

Geprüft von / checked by / controlled da / contrôlé par

---

Datum / date / data / date

---



Typenschild (Duplikat)  
Type plate (duplicate)  
Targhetta (duplicato)  
Plaque signalétique (duplicata)

AUSTROFLAMM GMBH  
Austroflamm-Platz 1  
A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443  
www.austroflamm.com  
info@austroflamm.com

945088



**AUSTROFLAMM**